



| Guía Docente          |  |                    |                        |           |
|-----------------------|--|--------------------|------------------------|-----------|
| Datos Identificativos |  |                    |                        | 2018/19   |
| Asignatura (*)        | Historia da Lingua Galega e Portuguesa                                       |                    | Código                 | 613G02020 |
| Titulación            | Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios                |                    |                        |           |
| Descritores           |  |                    |                        |           |
| Ciclo                 | Período  | Curso              | Tipo                   | Créditos  |
| Grao                  | 1º cuatrimestre  | Terceiro           | Obrigatoria            | 6         |
| Idioma                | Galego   |                    |                        |           |
| Modalidade docente    | Presencial   |                    |                        |           |
| Prerrequisitos        |  |                    |                        |           |
| Departamento          | Letras   |                    |                        |           |
| Coordinación          | Ferreiro Fernandez, Manuel   | Correo electrónico | manuel.ferreiro@udc.es |           |
| Profesorado           | Ferreiro Fernandez, Manuel   | Correo electrónico | manuel.ferreiro@udc.es |           |
| Web                   |  |                    |                        |           |
| Descrición xeral      | Estudo histórico da lingua galega e portuguesa: evolución externa e interna. |                    |                        |           |

| Competencias do título |   |
|------------------------|---|
| Código                 | Competencias do título  |
| A1                     | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.  |
| A2                     | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.                                    |
| A4                     | Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua galega.   |
| A9                     | Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.  |
| A11                    | Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.  |
| A13                    | Coñecer a lingua, a literatura e a cultura latina.  |
| A14                    | Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos. |
| A15                    | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.  |
| A16                    | Coñecer a crítica textual e a edición de textos.  |
| A19                    | Coñecer a historia e a cultura das comunidades galegofalantes.  |
| A20                    | Coñecer a historia e a cultura das comunidades lusófonas.   |
| A21                    | Dominar a gramática da lingua galega.   |
| A22                    | Dominar a gramática da lingua portuguesa.   |
| A23                    | Coñecer a situación sociolingüística da lingua galega.  |
| A24                    | Dominar os modelos e técnicas da planificación lingüística.   |
| A25                    | Coñecer a variación lingüística da lingua galega.   |
| A26                    | Coñecer a variación lingüística da lingua portuguesa.   |
| A27                    | Coñecer a evolución histórica externa e interna da lingua galega.   |
| A28                    | Coñecer a evolución histórica externa e interna da lingua portuguesa.   |
| B1                     | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.  |
| B2                     | Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.  |
| B3                     | Adquirir capacidade de autoformación.   |
| B4                     | Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.  |
| B5                     | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.   |
| B6                     | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.  |
| B7                     | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.   |
| B8                     | Apreciar a diversidade.   |
| B9                     | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.                         |
| B10                    | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.   |
| C1                     | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.  |



|    |  |
|----|--|
| C2 | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.  |
| C3 | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.  |
| C4 | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |
| C5 | Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.   |
| C6 | Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.  |
| C7 | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.   |
| C8 | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.  |

| Resultados da aprendizaxe  |                              |                            |                                  |
|--|------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Resultados de aprendizaxe  | Competencias do título       |                            |                                  |
| Saber analizar e comentar textos de diverso tipo (antigos e modernos, escritos e orais, literarios e non literarios etc.)  | A1<br>A2<br>A9<br>A11<br>A16 | B5<br>B8                   |                                  |
| Ter un dominio avanzado oral e escrito da lingua galega e portuguesa.  | A4<br>A9<br>A21<br>A22       |                            |                                  |
| Ser capaz de identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e aplicar os coñecementos lingüísticos á análise diacrónica                             | A11<br>A14<br>A15            |                            |                                  |
| Coñecer a historia e a cultura de Galiza e dos países de expresión portuguesa e mais a súa situación sociolingüística  | A19<br>A20<br>A23<br>A24     |                            |                                  |
| Coñecer a variación lingüística nos territorios galegófonos e lusófono, e apreciar a diversidade lingüística, social, cultural etc.  | A25<br>A26                   | B8<br>B10                  |                                  |
| Coñecer a evolución histórica externa e interna da lingua galega e portuguesa, desde a Gallaecia e Lusitania (latín) á actualidade.  | A13<br>A27<br>A28            |                            |                                  |
| Utilizar recursos bibliográficos de tipoloxía variada e ferramentas tecnolóxicas acaídas para a investigación lingüística e a autoformación.   | A14                          | B1<br>B2<br>B3<br>B6       | C3<br>C6                         |
| Integrar e relacionar os coñecementos con outras áreas e disciplinas máis ou menos afíns   |                              | B3<br>B4<br>B5<br>B7<br>B8 | C1<br>C2<br>C6                   |
| Exercer o pensamento crítico, con capacidade de análise e de síntese, orientado a comprender a importancia do coñecemento como motor do avance social e garantía dunha sociedade libre |                              | B7<br>B9<br>B10            | C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8 |



| Contidos  |   |
|---|---|
| Temas   | Subtemas  |
| 1. Introducción á historia da lingua e á diacronía lingüística. | 1.1. Historia e constitución como disciplina científica. Métodos de análise.<br>1.2. A mudanza das linguas.<br>1.3. A importancia da diacronía nos estudos lingüísticos.  |
| 2. O nacemento da lingua galego-portuguesa.                     | 2.1. Contexto histórico. O latín galaico, os substratos e os superestratos.<br>2.2. Do latín ao galego-portugués.   |
| 3. O galego-portugués medieval.                                 | 3.1. Contexto histórico, social e cultural.<br>3.2. Características lingüísticas e evolutivas desde o latín.  |
| 4. A diversificación do sistema lingüístico.                    | 4.1. O galego: evolución sociohistórica e transformacións lingüísticas.<br>4.2. O portugués continental: contexto sociohistórico, periodización e mudanzas lingüísticas.<br>4.3. O portugués do Brasil: contexto e evolución lingüística.<br>4.4. Outras variedades do portugués. |

| Planificación          |   |                   |   |              |
|------------------------|---|-------------------|---|--------------|
| Metodoloxías / probas  | Competencias  | Horas presenciais | Horas non presenciais / traballo autónomo | Horas totais |
| Sesión maxistral       | A1 A11 A13 A19 A20<br>A25 A26 A27 A28 B5                              | 20                | 30  | 50           |
| Obradoiro              | A4 A9 A14 A16 B4 B6<br>B7 B8 B10 C1 C4                                | 15                | 30  | 45           |
| Lecturas               | A2 A4 A9 A11 A14<br>A21 A22 B1 B2 B3 B6<br>B7 C1 C2 C6 C7             | 1                 | 30  | 31           |
| Traballos tutelados    | A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A24 B1 B2 B3 B5<br>B6 B9 C1 C2 C3 C5<br>C7 C8 | 1                 | 10  | 11           |
| Presentación oral      | A4 A9 A11 A21 A22<br>B3 B4 C1 C7                                      | 1                 | 6   | 7            |
| Proba mixta            | A1 A2 A4 A19 A20<br>A23 A25 A26 A27<br>A28 B4 B5                      | 1                 | 4   | 5            |
| Atención personalizada |   | 1                 | 0   | 1            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías     |  |
|------------------|--|
| Metodoloxías     | Descrición   |
| Sesión maxistral | Presentación, desenvolvemento e análise de contidos teóricos e procedementais fundamentais para o alumnado atinxir as competencias e destrezas previstas na materia.   |
| Obradoiro        | Nestas sesións, o conxunto do alumnado realizará actividades de diferente tipoloxía destinadas á consolidación dos contidos presentados nas sesións maxistrais, así como das destrezas e das estratexias relacionadas cos obxectivos e contidos da materia.<br>Entre estas actividades contéplanse, alén doutras, a análise de fontes documentais, comentarios de textos antigos, a resolución de problemas, as prácticas a través de TIC, probas de varia tipoloxía e estudos de casos. |
| Lecturas         | Cada estudante deberá facer ao longo do curso unha serie de lecturas obrigatorias que serán seleccionadas e, eventualmente, fornecidas polo profesor, coa correspondente entrega, por parte do alumnado, de resumos e/ou recensións.   |



|                     |   |
|---------------------|---|
| Traballos tutelados | Cada estudante deberá elaborar un traballo, dirixido polo profesor, escolleito entre un abano temático presentado no inicio do curso. Con este traballo, de que derivará unha presentación oral, preténdese fomentar a aprendizaxe autónoma e o manexo de fontes documentais de diverso tipo. |
| Presentación oral   | Exposición oral, na aula, en que cada estudante explicará a metodoloxía, desenvolvemento e resultados da pesquisa realizada no "Traballo Tutelado".   |
| Proba mixta         | Proba escrita que combinará actividades de carácter ensaístico, de análise de fontes etc.   |

## Atención personalizada

| Metodoloxías        | Descrición   |
|---------------------|--|
| Traballos tutelados | Ao lado do labor de titorización realizado no horario de atendimento marcado polo profesorado responsábel da materia, a atención personalizada estará dirixida especialmente para o apoio á realización do "Traballo Tutelado". De maneira xeral, cada estudante asistirá polo menos a unha sesión de atendimento previa á exposición do traballo. |

## Avaliación

| Metodoloxías        | Competencias  | Descrición   | Cualificación |
|---------------------|---|--|---------------|
| Presentación oral   | A4 A9 A11 A21 A22<br>B3 B4 C1 C7                                      | Cada estudante deberá facer unha presentación oral do traballo tutelado. Serán valorados os resultados da pesquisa, o rigor expositivo, a calidade da lingua utilizada e os recursos e estratexias expositivas empregadas.   | 10            |
| Obradoiro           | A4 A9 A14 A16 B4 B6<br>B7 B8 B10 C1 C4                                | Realización de actividades prácticas derivadas das sesións maxistras (análise de textos, estudo de fontes documentais etc.).   | 20            |
| Lecturas            | A2 A4 A9 A11 A14<br>A21 A22 B1 B2 B3 B6<br>B7 C1 C2 C6 C7             | Lectura reflexiva dos materiais bibliográficos indicados polo profesor: será avaliada a través das correspondentes recensións e/u comentarios críticos entregados. Será valorada a capacidade de síntese, o rigor e clareza expositiva, así como a calidade lingüística. | 15            |
| Proba mixta         | A1 A2 A4 A19 A20<br>A23 A25 A26 A27<br>A28 B4 B5                      | Constitúe unha proba con elementos diversos, onde serán valoradas cuestións tales como os contidos, a clareza e rigor expositivo e a calidade lingüística das respostas.   | 40            |
| Traballos tutelados | A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A24 B1 B2 B3 B5<br>B6 B9 C1 C2 C3 C5<br>C7 C8 | Valorarase fundamentalmente a profundidade e o rigor da pesquisa, a clareza expositiva e a calidade expresiva.   | 15            |

## Observacións avaliación



O alumnado terá de entregar os traballos e actividades solicitados no prazo fixado.

Todas as actividades ou

probos deberán cumprir unhas exixencias mínimas de corrección lingüística

(ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións,

precisión léxica, rexistro formal?); no caso de deficiencias lingüístico-expresivas,

estas poderán ser penalizadas na cualificación, segundo o documento

"Exixencias mínimas de corrección lingüística" (aprobado pola Sección

de Galego-Portugués o 6/7/2018 e pendurado en Moodle).

As persoas matriculadas a tempo parcial e que obtiveren dispensa académica deberán pórse en contacto co profesor para fixar os traballos que deberán entregar. Tamén deberán pórse en contacto co profesor aquelas persoas cuxo horario laboral for incompatíbel co seguimento da materia, mais que non cumpra as condicións para obter a dispensa académica; após as pertinentes comprobacións, poderá ter condicións de avaliación equivalentes aos da dispensa académica.

A cualificación de NON PRESENTADO/A será considerada cando o/a alumno/a non asistir á proba mixta e/ou cando tiver entregado un número das actividades contempladas inferior ao 50%.

As persoas que non superaren a materia deberán entregar, na data marcada pola Facultade de Filoloxía para a segunda oportunidade, os traballos solicitados polo profesorado (fichas das obras de lectura obrigada [25%] e traballo tutelado [25%]) e superar a proba mixta [50%]. Estas mesmas condicións serán aplicadas na convocatoria adiantada de decembro.

## Fontes de información

### Bibliografía básica

- Brocardo, Maria Teresa (2014). Tópicos de História da Língua Portuguesa. Lisboa: Colibri
- Câmara Jr., José Mattoso (1991). História e Estrutura da Língua Portuguesa. Rio de Janeiro: Padrão-Livraria Editora Ltda.
- Castro, Ivo (1991). Curso de História da Língua Portuguesa. Lisboa: Universidade Aberta
- Castro, Ivo (2006). Introdução à História do Português. Lisboa: Colibri
- Cunha, Antônio Geraldo da (1997). Dicionário Etimológico Nova Fronteira da Língua Portuguesa. Rio de Janeiro: Nova Fronteira
- Ferreiro, Manuel (1999). Gramática histórica galega. Vol. I. Fonética e morfosintaxe. Santiago: Laiovento
- Ferreiro, Manuel (2001). Gramática histórica galega. Vol. II. Lexicoloxía. Santiago: Laiovento
- Freixeiro Mato, Xosé Ramón (2002). Lingua galega: normalidade e conflito. Santiago: Laiovento
- Labow, William (2006). Principio del cambio lingüístico, 2 vols.. Madrid: Gredos
- Maia, Clarinda de Azevedo (1997). História do Galego-Português. Estado Linguístico da Galiza e do Noroeste de Portugal desde o Século XIII ao Século XVI . Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian / JNICT
- Mariño Paz, Ramón (1998). Historia da lingua galega. Santiago: Sotelo Blanco
- Mariño Paz, Ramón (2017). Fonética e fonoloxía históricas da lingua galega. Vigo: Xerais
- Monteagudo, Henrique (1999). História social da lingua galega. Vigo: Galaxia
- Nogueira, Camilo (2008 [2001]). A memoria da nación: o reino da Gallaecia. Vigo: Xerais
- Rivas Quintas, Eligio (2015). Dicionario Etimolóxico da Lingua Galega. Santiago: Tórculo
- Spina, Segismundo (coord.) (2011). História da Língua Portuguesa. São Paulo: Ateliê Editorial
- Teyssier, Paul (1995). História da Língua Portuguesa. Lisboa: Sá da Costa

### Bibliografía complementaria

## Recomendacións

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

**Materias que continúan o temario**

## Observacións



(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías